

Etala Geregerena Paul Fala Ioli Fakwalaimoki 'I Tesalonika Gi

Tesalonika te falua ala gulae tolo 'i Masedonia. Paul 'i talala lo 'e la 'i Tesalonika ka faatalo 'alia Faronona 'Oka fala ioli ala falua ba'ela fo li. Ioli afula iko lou Jiu gi li, gera fakwalaimoki, ma gera ka donaa falalauna lia. Wasua ma 'e iko 'ali tekwa mola, nali ioli Jiu, gera kwaifii fala Paul, sulia ioli afula gi gera rono sulia alaana 'oka Paul gi. Mola gera ka lonolailia Paul 'ali la lo faasia falua fo, ma ka la lou fala 'i Berea (Acts 17:1-15).

Nali wale 'i Tesalonika, gera sui faasia galona gi, sulia gera fia 'uria Aofia kae dao nainali lo mae. Nali wale lou gera malata 'abero sulia ioli kwaima gera gi lia gera etae mae lo 'i laola olinala mae Jesus. 'Urifo, 'i laola buka 'e, Paul ka farada malatada sulia olinala mae Christ. 'E ilia fada 'ali gera kae galo ala galona gera gi 'alia lioe wale aroaro, la la ka dao ala talasi Christ kae oli lou mae ai.

'Are 'ilitoa 'i laola buka 'e li gi li:

Paul 'e batafea ioli 'i Tesalonika gi fala fitoona
gera failia galona 'oka gera gi (1:1—3:13)

Faalalauna sulia abulona 'e fababalafea God
(4:1-12)

Faalalauna sulia olinala mae Jesus Christ (4:13
—5:11)

Faalalauna fafu'isi (5:12—5:28)

¹ 'I 'ameulu Silas failia Timoti ma 'i lau Paul 'e meulu geregere ko famiu ioli 'amu fakwalaimoki

ma 'amu ka io 'i Tesalonika gi, ioli God Mama gia failia Aofia Jesus Christ gi.

Meulu foa 'ali God ka kwai'ofe amiu ma ka kwatea aroarona famiu.

Maurina failia fitoona ioli 'i Tesalonika gi li

² Meulu 'idufae batafea God suli 'amiu sui, talasi meulu foa famiu. ³ Sulia talasi meulu foasia God Mama gia li, meulu 'idufae malata tonala abulona 'oka 'amiu sulia fitoona 'amiu gi li, ma galona 'oka 'amu tauda gi sulia kwaimanaa 'amiu gi, failia fitoona nanata 'amiu ala daonala mae Aofia Jesus Christ.

⁴ Alae iolifuta lau meulu saiai God 'e kwaima amiu, ma ka fili 'amiu lo fala ioli lia gi. ⁵ Ala fulina ba meulu faarono 'alia Faronona 'Oka famiu, iko 'ali meulu sae mola 'alia alaana 'ameulu gi. Wasua ma, meulu faarono 'amiu 'alia nanatana ala Aloe 'are Abu li, ma meulu ka fatailia lia meulu saiala Faronona 'Oka 'e kwalaimoki sui. Ma 'amu sai 'oka mola 'amiu, ala talasi meulu io fae 'amiu, falafala 'ameulu gi gera 'oka sui 'ali meulu rana 'amiu 'ali 'amu ka fakwalaimoki ala alaanameulu. ⁶ Ma 'amu fakwalaimoki ala Faronona 'Oka, ma 'amu ka babalafe mola 'amiu, sulia Aloe 'are Abu 'e fababalafe 'amiu, wasua ioli gi gera kwatea 'atona afula gi famiu 'i osiala 'amu fakwalaimoki ala Jesus Christ. Ma 'amu ka tau sui sulia falafala 'ameulu gi failia falafala Aofia Jesus gi lou. ⁷ Ma sulia abulonamiu 'e 'urifo, 'amu ka malaa lo na tofofo fala ioli fakwalaimoki gera io 'i laola gulae tolo 'i Masedonia failia gulae tolo 'i Gris gi. Gera tau lou suli 'amiu. ⁸ Ma faasi 'amiu lou 'i lifila, faronona sulia Aofia 'e talofia 'i laola Masedonia

failia 'i Gris. Ma ioli ala falua gi sui gera ronoa lou fitoona 'amiu ala God. Sulia 'e 'urifo, iko 'ali 'ami faronoa lo nali ioli suli 'amiu. ⁹ Ioli fo gi sui 'i talada, gera sae lo sulia kwalona 'amiu ameulu, ala talasi meulu dao ko ala falua 'amiu li. Ma gera ka alaa sulia sakwadola na 'amiu faasia foasinala god kotokoto gi li 'ali 'amu ka foasia lo God 'e kwalaimoki ma ka mauri. ¹⁰ Gera ilia lou 'amu maasia lo olinala mae Wela God faasia 'i nali. Lia lo Jesus lia God 'e taea faasia maena li. Ma Jesus ka lufa gia faasia kwaikwaina God kae kwatea mae.

2

Galona Paul 'i Tesalonika

¹ Alae iolifuta lau 'amu saiala laana meulu ko fala 'i laola mae falua 'amiu 'e iko 'ali gwaugwau. ² 'Amu saiala 'are ta'a gi lia gera ilia ameulu, ma gera ka malakwaita ameulu 'i laola mae falua 'i Filipae[☆] sui meulu ka bi la fala mae falua 'amiu. Ma wasua ioli afula 'i laola falua 'amiu gera ka tau fala bolosi nameulu, iko 'ali meulu mau 'alia farononamiu 'alia Faronona 'Oka 'e manotafa mae faasia God. Iko 'ali meulu mau sulia God 'e kwairanai ameulu 'ali meulu ka sae rabetoo. ³ Fatalona 'ameulu, 'e iko 'ali manotafa mae ala ta malata rerona 'o ma ta kwaiogalina 'e ta'a. Ma iko 'ali 'ami kotofia mola ta ioli. ⁴ God 'e alafafi 'ameulu fala fatalona 'alia saenala. Ma ka fitoo nameulu fala fatalona 'alia Faronona 'Oka. 'Urifo meulu mailia fala fababalafenala God lia 'e saiala malata 'ameulu gi. Ma iko 'ali meulu mailia fala fababalafenala ioli gi.

[☆] **2:2** Acts 16:19

⁵ 'Amu sai lou ala alaana ba meulu sae 'alia 'i safitamiu, iko lou kotona ba fala fababalafe namiu. Ma 'are ba meulu ilida gi, iko lou tali 'are fala toona ala bata li. God 'e saiai lia iko 'ali meulu koto. ⁶ Ma iko 'ali meulu tau lou fala ta faa 'ilitoana faasi 'amiu 'o ma faasia tali ioli lou. ⁷ 'I 'ameulu wale li lifurono Jesus Christ gi, ma meulu tolotia 'ali meulu ka keru 'amiu fala taunala 'are gi fameulu. Wasua ma iko 'ali meulu tau mola 'urifo. Ma abulo nameulu 'e fafu famiu, malaa na teite 'e lio sulia wela lia gi. ⁸ Meulu kwaima rasua amiu lia 'e meulu ka marabe fala fatalona sulia Faronona 'Oka 'e la mae faasia God. Ma meulu ka marabe lou fala maena fala rananamiu, sulia meulu lio ba'ela rasua amiu.

⁹ Alae iolifuta lau, meulu saiai 'amu malata mola 'amiu tonala galo nanatana ba meulu taua 'i safitamiu gi. Ala talasi ba meulu faarono 'alia Faronona 'Oka 'e fuli mae faasia God famiu, meulu ka galo nanata lou sulia atoa ma boni fala fana nameulu, 'ali iona meulu ikoso kwatea ta 'atona famiu. ¹⁰ 'Amu saiai, malaa lou God 'e saiala me 'are 'e 'e kwalaimoki: Ala talasi ba meulu io mae fae 'amiu ioli fakwalaimoki gi li, iko mola ta 'are meulu taua ma ka tolotia 'ali 'amu ka suafafi 'ameulu 'alia abulona 'ameulu famiu. Sulia abulona 'ameulu famiu 'e 'oka ma ka rada sui. ¹¹ 'Amu sai sui lo ai, 'are meulu tauda fala ioli tootoo gi amiu gera 'oka sui, ka malaa abulonala na mama fala wela lia gi. ¹² Sulia meulu raefale 'amiu, ma meulu ka 'inofi 'amiu, ma meulu ka aniulu famiu lou 'ali maurina 'amiu gi ka fababalafea God. Ma 'e soi 'amiu lo 'ali 'i lia ka walelitalona famiu ma 'amu ka 'ado ala 'ilitoana lia.

¹³ Ma na 'are lou 'e kwatea ma meulu ka

'idufae batafea God fafia 'e 'uri 'e: Ala talasi ba meulu faarono 'alia saenala God famiu, 'amu fakwalaimoki ai, sulia 'amu lio raea 'e fuli mae faasia God, ma iko lou faasia ioli mola 'ala. Saenala God fo 'e olisi 'amiu lia 'e 'amu fakwalaimokia.

¹⁴ Alae iolifuta lau, ioli 'amiu gi gera malakwaita amiu. 'E 'urifo 'amu malaa lo ioli fakwalaimoki 'i laola logonae ioli God 'i Judea gi, sulia gera fakwalaimoki ala Jesus, ma ioli gera 'i Jiu gi mola lou gera malakwaita ada. ¹⁵ Ma Jiu gi ba gera raunia lo profet gi 'i lao mae, failia Aofia Jesus lou. Ma gera ka tabali 'ameulu lou. Abulona gera gi 'e la tatau rasua faasia kwaiogalina God, ma gera ka tatae bolosia ioli gi sui. ¹⁶ Gera bolosi 'ameulu faasia faatalona famiu ioli mamata faasia Jiu gi li, ma faasia talai namiu fala mauri na. 'Urifo gera dona ta'ana afula rasua gera gi. Ma ala talasi 'e, God 'e kwatea lo kwaikwaina fada.

Paul 'e oga rasua ka la lou fala 'i Tesalonika

¹⁷ Alae iolifuta lau, talasi ba malimae 'ameulu gi gera tabali 'ameulu faasi 'amiu ala talasi dodoko ba li, iko 'ali meulu bulono mola 'ali 'amiu. Ma lioe wale 'ameulu ka ogabolo rasua mola sulia iko 'ali meulu io fae 'amiu, ma meulu ka tau nanata fala leesinamiu lou ala ta talasi. ¹⁸ Meulu oga meulu ka oli lou mae 'i soemiu 'i Tesalonika. Ma 'i lau Paul, laka mailia fala laa na lou ko 'i soemiu ala talasi gi, wasua ma Saetan 'e bolosi 'ameulu faasia laa na ko. ¹⁹ 'Are 'e kwatea ma meulu ka oga laa na ko li 'e 'uri 'e: 'Amu kwaloa Jesus 'i osiala saenameulu, me 'are 'e 'e kwatea ma meulu ka babalafe rasua, meulu ka

lio 'alaa ma meulu kae babalafe 'i maala Aofia Jesus ala talasi kae dao mae ai. ²⁰ 'Eo, 'i 'amiu lo 'amu taua ma meulu ka sae lafe ma meulu ka babalafe!

3

¹ Ma talasi 'i 'ameulu olu wale 'e gi, meulu io tatau faasi 'amiu, meulu malata 'abero, ma meulu fia 'e 'oka 'ali mera Silas, mera ka io 'ameroa 'i laola mae falua ba'ela 'e 'i Atens, ² ma mera ka kwatea ko Timoti 'i soemiu.✧ Timoti walefae gia, ma wale li galona God lou fae 'ameroa fala fatalona 'alia Faronona 'Oka sulia Jesus Christ li. Mera kwatea ko 'ali kae raefale 'amiu ma ka fananata fitoona 'amiu gi, ³ tauma ta ioli amiu 'e bi bulusi faasia fitoona sulia ioli gi gera kae malakwaita amiu. 'Amu saiai 'i gia ioli 'e gia fakwalaimoki gi, gia kae too ala 'atona gi. ⁴ Sulia talasi ba meulu io 'ua mae fae 'amiu, meulu ka faarono 'amiu 'alia lia gera kae malakwaita aaga. Ma 'amu ka saiai gera tau lo 'urifo. ⁵ Ma 'i osiala malakwaitana fo, laka booboo rasua suli 'amiu, ma laka mau, tauma Saetan 'e liufi 'amiu 'alia ilito'ona lia gi, ma galona ulafu 'oka ba meulu tauda 'i safitamiu gi ka malaa mola 'ala na 'are gwaugwau. 'Urifo fo laka keria ko Timoti 'i soemiu, 'ali lia kae saiala fitoona 'amiu gi 'e 'utaa. ⁶ Ma talasi 'e, Timoti lia 'e bi dao mola mae 'i lifi'e, ma ka alaa 'alia alaana 'oka gi sulia fitoona 'amiu ala God 'e nasi 'ua, ma kwaimanaa famiu kwailiu ka ba'ela 'ua. Ma ka faarono lou 'alia lia 'amu malata 'oka suli 'ameulu, ma 'amu ka oga leesinameulu,

✧ 3:2 Acts 17:15

malaa lou lia 'e meulu oga leesinamiu. ⁷ Alae iolifuta lau, 'i dunala faronona fo, wasua meulu ka kwaimalatai ma 'atona ba'ela gi ka dao fafi 'ameulu, meulu babalafe rasua suli 'amiu failia fitoona 'amiu gi. ⁸ Mauri nameulu 'e bi 'oka rasua 'i talasi 'e, sulia lia 'e meulu ronoa fitoona 'amiu ala Aofia 'e nasi. ⁹ Meulu ka batafea rasua God gia, sulia 'amu ura nasi. Ala talasi meulu foa, meulu babalafe rasua suli 'amiu. ¹⁰ Meulu ka foa nanata sulia atoa ma boni 'ali God kae kwatea ka talawarau fameulu fala leesinamiu lou 'ali meulu kae fananata fitoona 'amiu gi, 'ali ka nasi 'oka lou.

¹¹ Meulu foa 'ali God Mama gia ma failia Aofia gia Jesus ka kwatea ka talawarau 'ali meulu dao ko 'i soemiu. ¹² Meulu foa lou 'ali Aofia ka kwatea kwaimanaa 'amiu famiu kwailiu ma fala ioli gi sui ka ba'ela malaa lou lia 'e kwaimanaa 'ameulu famiu 'e ba'ela. ¹³ Meulu foa lou 'ali 'i lia ka fananata maurinamiu, ma 'amu kae 'oka sui ma 'amu ka rada 'i maala God Mama gia ala talasi Aofia Jesus kae dao mae ma ka logo failia ioli lia gi li sui.

4

Maurina 'e fababalafea God

¹ Alae iolifuta lau meulu faalalau lo 'alia sui famiu abulona 'e fababalafea God. Ma ka 'oka rasua lia 'amu la sui lo sulia. Ala talasi 'e, meulu aniulu famiu lou 'ali 'amu taua ka liufia lou falafala 'oka fo gi. Meulu suga 'amiu 'urifo sulia nanatana Aofia Jesus 'e kwatea fameulu. ² Ma 'amu saiala falalauna ba meulu sae 'alia famiu gi gera fuli mae faasia Aofia Jesus. ³ God 'e oga abulo namiu ka rada sui, ma 'amu ka io faasia

tau ta'ana. ⁴ 'E totolia 'amu ka lio sulia rabemiu, ma iona sulia falafala 'e 'oka ma ka rada. ⁵ Ma ikoso 'ali 'amu la sulia kwaiogalina ta'a ala rabe li, malaa ioli 'e raria God. ⁶ 'Urifo, ikoso 'ali 'amu fafuta'a wai asila 'amiu gi ala Christ 'alia tau ta'a na failia wateu gera gi, sulia Aofia kae kwatea kwaikwaina fala ite ioli gera abulo 'urifo. Ma 'i 'ameulu, meulu faalalau madakwa sui lo 'alia famiu sulia falafala 'e, ma talasi 'e meulu ka faabasu 'amiu lou. ⁷ Sulia God 'e fili gia 'ali abulo naga 'ali rada, iko lou fala midiana. ⁸ 'Urifo ma ite 'e aburono ala faalalau na fo, 'e iko 'ali barasi 'alia ioli, wasua ma 'e barasi 'ala 'alia God lia 'e kwatea Aloe 'are Abu lia famiu.

⁹ 'Amu sai 'oka ala lia 'amu ka kwaima lo amiu kwailiu ioli 'amu fakwalaimoki gi li, sulia God 'e faalalau 'amiu sui lo 'alia, ma iko 'ali totolia laka faalalau 'amiu lou 'alia. ¹⁰ Meulu saiai 'amu kwaima ala ioli gera fakwalaimoki ma geraka io fae 'amiu 'i laola gulae tolo 'e 'i Masedonia gi li sui. Wasua 'ala, meulu aniulu famiu, alae iolifuta, 'amu ka kwaima ada ka liufia lou kwaimanaa 'e 'amu taua 'i talasi 'e li. ¹¹ Ma 'amu ka maili fala io aroarona, ma ioli tootoo amiu ikoso ruufolo ala ta ioli, ma 'amu ka galo nanata 'ali 'amu ka golia fana failia 'are mamata 'amu boboo fali gi. Meulu sae sulia falafala fo ka sui lo famiu. ¹² Ma ala 'amu ka tau sulia 'are fo gi, ioli iko 'ali gera fakwalaimoki gi, gera kae soi ba'ela amiu, ma ikoso 'ali 'amu uluna ala ta ioli fala rananamiu.

Daonala mae Aofia

¹³ Alae iolifuta lau, meulu oga 'amu ka sa-iala ta gi kae fuli ala ioli gera mae lo gi, 'ali

malatamiu ikoso ogabolo malaa ioli iko 'ali gera fakwalaimoki ala tataena faasia maena li. ¹⁴ Gia fakwalaimoki ala Jesus 'e mae ma ka tatae lou faasia maena. 'E 'urifo lou ala nalife ioli gera fakwalaimoki ma gera ka mae ka sui lo, gia fakwalaimokia God kae taeda faasia maena, ma ka kwatea gera kae oli ruru mae failia Jesus.

¹⁵ 'Are 'e meulu faalalau 'amiu 'alida gi 'i gera alaana Aofia gi: 'I gia 'e gia mauri 'ua ala talasi Aofia kae dao mae, ikoso 'ali gia etaeta 'i lao ala ioli lia lia gera mae lo gi. ¹⁶ Olinala mae Aofia kae 'uri 'e: Aofia Jesus kae rii nanata 'alia line 'are ba'ela, ma 'ilito'ola eniselo kae rii, ma bunu God kae ani, sui Aofia ka bi sifo mae faasia 'i nali. Ma nalife ioli gera fakwalaimoki ala Jesus Christ lia gera etae mae lo 'i lao, gera kae etae tatae. ¹⁷ 'I burila, ai gera mauri 'ua gi, God kae lafu ruru ada 'i laola dasa gi fala logona failia Aofia 'i laola raloo. Ma gia kae io firi failia Aofia. ¹⁸ Lia fo 'amu ka sae raefale amiu kwailiu 'alia 'are 'e lau ilida ko famiu gi.

5

Iko ta ioli 'ali 'e saiala talasi ta Aofia kae oli mae

¹ Alae iolifuta lau totolia ikoso 'ali meulu geregere lo ko famiu sulia talasi 'are fo gi kae fuli. ² Sulia 'amu sai 'oka sui ala fe atoa Aofia kae oli lou mae ai, lia kae dao mae malaa na wale belibeli ba 'e dao mae 'i laola boni, sulia iko ta ioli 'ali saiala talasi ta lo kae dao mae ai. ³ Kae fuli ala talasi la ioli gi gera ilia 'are gi sui gera 'oka mola 'ada ma ka aroaro. Ma ikoso dole mola osina kae dao mae fafida. Lia kae fuli nainali mola malaa

na geli 'e rabefii ala talasi kae garani faafuta. Ma 'e 'ato 'ali gera tafi faasia.

⁴ Wasua ma 'i 'amiu alae iolifuta lau ikoso 'ali 'amu io 'i laola mae rodo, malaa ioli iko 'ali gera fakwalaimoki gi. Ma ala talasi Jesus kae oli mae ala fe atoa fo li, ikoso 'ali famaola 'amiu, malaa na wale belibeli lia 'e famaola ioli gi li. ⁵ 'I 'amiu sui 'amu io 'i laola madakwana ma 'i laola dani. Iko 'ali gia io 'i laola maerodo ala ta'ana li. ⁶ Lia fo, ka totolia gia ka dau sulia malutala maurina gia gi 'i talaga, ma gia ka io li liolio ikoso malaa ai gera mo'osu gi ala talasi Jesus kae oli mae ai. ⁷ 'I laola boni lo ioli gi gera mo'osu. Ma 'i laola boni lou ioli gi gera gou 'ali gwauda ka lulumui. ⁸ Wasua ma 'i gia, lia 'e gia io 'i laola dani li, 'e totolia giaka dau sulia malutala maurina gia gi 'i talaga. Fitoona, kwaima na, ma malata li 'alaana gia lia Jesus 'e faamauri gia, ka bolosi gia faasia abulo ta'ana, malaa kifi nasi ma talo 'e bolosia wale li ofona. ⁹ Giaka dau sulia malutala maurina gia gi 'i talaga, sulia God iko 'ali fili gia fala kwatenala kwaikwaina lia faga. 'E fili gia 'ala fala faamaurinaga 'alia Aofia gia Jesus Christ. ¹⁰ Jesus 'e mae fala faamaurinaga, 'ali gia too ala maurina failia, wasua gia ka mauri 'ua 'o ma gia ka mae lo ala talasi ala olinala mae. ¹¹ Sulia 'amu sai sui lo ala 'are fo, 'amu ka sae raefale 'amiu kwailiu, ma 'amu ka rana 'amiu kwailiu 'alia fitoona 'amiu gi, malaa lia 'amu taua ala talasi 'e li.

Alaana fafu'isi gi

¹² Alae iolifuta lau, meulu aniulu famiu 'amu ka soi ba'ela ala ioli Aofia filida gi, ma gera ka

galo nanata fala talainamiu ma geraka faalalau 'amiu. ¹³ 'Amu ka soi ba'ela ada, ma 'amu ka kwaima ada, sulia galona 'e gera taua. Ma 'amu ka io kwaima fae 'amiu kwailiu.

¹⁴ Alae iolifuta lau, meulu aniulu lou famiu 'amu ka fabasua ioli gera rabe 'e'ela fala taunala tali galona gi. 'Amu ka raefalea ioli maurinada 'e dila gi. 'Amu ka ranaa ioli gera watoutou gi. Ma 'amu ka io fafutoo failia ioli gi sui. ¹⁵ Ikoso 'ali 'amu ala'alia ta ai amiu 'ali duua ta'ana 'alia ta'ana. 'Amu ka 'idufae maili fala taunala 'are 'oka gi famiu kwailiu ma fala ioli gi sui.

¹⁶ Ma 'amu ka ele ala talasi gi sui. ¹⁷ 'Amu ka foa lou ala talasi gi sui. ¹⁸ Ma 'amu ka batafea God, wasua 'ala ta ta 'e dao tonamiu. Sulia 'are fo gi God 'e oga 'amu ka tauda, sulia maurina 'amiu 'e io ruru failia Jesus Christ.

¹⁹ Ikoso 'ali 'amu bolosia galona Aloe 'are Abu, ²⁰ ma ikoso 'ali 'amu 'arefaita ala faronona gera fuli mae faasia God gi. ²¹ 'Amu ka mailitonala alaana gi sui, ma ala ta alaana 'e 'oka, 'amu ka golia. ²² Ma 'amu ka io faasia alaana ta'a gi sui.

²³ Lau foa 'ali God ala aroarona li ka tau 'amu ka rada ala falafala 'amiu gi sui. Lau foa lou fala maurinamiu, ma malatamiu, failia rabemiu ka io aolo 'i maala God, la la ka dao ala olinala mae Aofia gia Jesus Christ. ²⁴ God 'e fili 'amiu, 'i lia kae fulia me 'are fo, sulia me 'are 'e ilia kae taua.

²⁵ Alae iolifuta lau, 'amu ka foa lou fameulu.

²⁶ 'Amu ka fatailia kwaimanaa 'amiu gi famiu ala talasi 'amu ka leesi 'amiu kwailiu.

²⁷ Lakae sae 'ilitoa 'alia 'ilitoana Aofia, 'amu ka idumia geregerena 'e fala ioli fakwalaimoki gi sui lou.

²⁸ Lau foa 'ali kwai'ofena Aofia gia Jesus Christ
kae io fae 'amiu.

Alafuuna Fa'alu Ala Saena 'I Wala
The New Testament in the Wala language of the
Solomon Islands
Niu Testament long langguis Wala

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wala

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

bf9ac747-bd4c-52d7-9255-cc77efeda844